

EIGENGESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Landw. Traktor</b>	Fabrikmarke <b>F E N D T</b>	Typ <b>FW 139 - Farmer 2 E</b>	Typenschein-Nummer CH <b>4259 04</b>
---	---------------------------------	-----------------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"Farmer 2 E" beidseitig auf Motorhaube**

**"FW 139" auf Hersteller-Plakette, rechts auf Anlassergehäuse**

**"139" Vorziffer zu Chassis-Nr.**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, auf Chassis, vor Oelfilter + auf Plakette**

Motorkennzeichen eingeschlagen **"D 208.3" rechts auf Motorblock, unterhalb 3. Zylinder**

Hersteller **X. FENDT & Co. Marktoberdorf (D)** Importeur **Louis HILFI, SCHAAN (Liechtenstein) 1)**

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <b>2</b> Anz. Räder <b>4</b> Antrieb <b>Hinterräder</b>	<b>MOTOR</b> Bauart <b>Reihe</b> Takte <b>4</b>
Lenkung <b>Mitte</b> Lenkhilfe _____	Marke <b>MWM</b> Treibstoff <b>Diesel</b>
Betriebsbremse <b>mechanisch, Innenbacken, auf Hinterachswellen</b>	Typ <b>D-208,3</b>
Hilfsbremse <b>meh. Aussenband</b> <b>+ Einzelradbremse</b>	Lage <b>vorn</b> Anz. Zyl. <b>3</b>
Stellbremse <b>auf HR</b> Anhängerbr. _____	Bohrung <b>95</b> Hub <b>105</b>
Getriebeart <b>mechanisch</b> Anz. Gänge <b>8 *</b>	Hubraum <b>2233</b> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <b>11,37</b>
Diff. Sperre <b>vorhand.</b> Zughaken <b>n. Wunsch</b> Höchstgeschwind. <b>20 ***</b> km/h	Leist.-PS <b>42</b> (DIN) bei <b>2600</b> U/min

<b>KAROSSERIEFORM</b> Anz. Türen _____	Kühlung <b>Wasser</b>
_____ Schiebedach _____	Lärm <b>85</b> dB (B) bei <b>2600 **</b> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <b>3</b> ; vorn <b>1</b> ; Mitte _____ ; hinten <b>2</b> ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <b>1 Topf 460 x 130 Ø</b>

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <b>1250-1500</b> H <b>1250-1500</b>
Spurkreis L _____ R _____
Achsabstand <b>1980</b> / ( _____ / _____ )
<b>Aussenabmessungen</b> <b>Innenabmessungen</b>
Länge <b>3370</b> _____
Breite <b>1500-1560</b> _____
Höhe <b>1640</b> _____
Ueberhang V _____
H _____
S _____

<b>GEWICHTE</b>	<b>Vorn</b>	<b>Mitte</b>	<b>Hinten</b>	<b>TOTAL</b>
Leergewicht	<b>655</b>	_____	<b>1255</b>	<b>1910</b>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	<b>1120</b>	_____	<b>2020</b>	<b>3000</b>
Reifen-Dimens.	<b>6.00-16 4 PR</b>	<b>12.4/11-32 6 PR</b>	_____	<b>+) _____</b>
Tragkraft p. Achse	<b>1120</b>	_____	<b>2560</b>	_____
Fabrikgar. max.	<b>Gesamtzuggewicht</b>		_____	_____
	<b>Anhängelast</b>		_____	<b>kg</b>

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V  
 Fernlicht 2/ BOSCH Lichtlupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/in Scheinwerfer  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ [+2/ separat \_\_\_\_\_]  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 98 (dB) B  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ separat  
 Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat \_\_\_\_\_  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer km/h + Tourenz.  
 Richtungsblinker 4/ \_\_\_\_\_  
 Vorn orange seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS  
 Art des Fahrzeuges Landw. Traktor  
 Marke & Typ FENDT FW 139 - Farmer 2 E  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 4259 04  
 Karosserieform (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 3 (Vorn) 1  
 Leergewicht 1910 Treibstoff Diesel  
 PS 11,37  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 2255  
 Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- 1) Weiterer Importeur : Landw. Genossenschafts-Verband (G V S), 8207-SCHAFFHAUSEN  
 \*) Getriebeart : 4 Strassengänge + 4 Kriechgänge  
 \*\*) resp. 585 U/min oder 1170 U/min an der Zapfwelle  
 \*\*\*) Plombierung : 1 auf Vollgasanschlagsschraube + 1 auf Reglergehäusedeckel  
 +) Reifen : Auf Wunsch H= 11-28 6-PR oder 9-36 6 PR.  
 Die Felgenreisse und die Geschwindigkeit sind bei der Einzelabnahme zu/ prüfen  
 §) Ausrüstung : Importeur ersetzt die orig. Standlichter mit solchen von 80mm Ø;  
 Schlusslichter werden auf 128 cm ab Boden versetzt.

Ort und Datum der Prüfung

Schaffhausen, 1.-2.7.68

Die Prüfungskommission